

Surgery

Підручник відповідає програмі, яка затверджена МОЗ України, з підготовки лікаря загальної практики з питань клінічної хірургії. Матеріал у підручнику розподілено залежно від характеру захворювання та пріоритетів надання медичної допомоги. Кожну тему викладено структуровано залежно від основного клінічного синдрому, з чітким розподілом основних розділів і відповідно до професійно-орієнтованих завдань затверджених галузевих стандартів. Кожний розділ теми подано в алгоритмізованому вигляді, що, на думку авторів, має сприяти кращому засвоєнню матеріалу при використанні кредитно-модульної системи навчання.

Підручник розраховано на студентів 4-6 курсів вищих навчальних закладів медичного профілю III і IV рівнів акредитації, лікарів-інтернів.

Рекомендовано Міністерством охорони здоров'я України як підручник для студентів вищих медичних навчальних закладів Міністерства охорони здоров'я України (Протокол № 2 від 02.06.2016).



SURGERY

Edited by
Bereznickij Ja. S.
Zakharash M. P.
Mishalov V. G.

Vinnytsia
Nova Knyha
2016

УДК 617(075.8)
ББК 54.5я73
X50

*Recommended by the Ministry of Health of Ukraine
as a textbook for students of higher medical educational institutions of Ministry of Health
of Ukraine (Report # 2 of 02.06.2016 of the Commission for preparing training and educational
materials for persons who study in higher medical educational institutions
and institutions of postgraduate education)*

Authors:

Kateryna M. Amosova, Yakiv S. Bereznytsky, Anatolii O. Burka, Vadym G. Getman,
Georgiy Y. Khapat'ko, Vasyl V. Khrapash, Olena M. Kligunenko, Volodymyr M. Klimentko,
Igor V. Korpusyenko, Oleksandr B. Kutovyi, Anatolii V. Makarov, Volodymyr G. Mishalov,
Robert M. Molchanov, Oleksandr S. Nikonenko, Sergiy D. Shapoval, Viktor O. Shidlovskyy,
Olena Y. Sorokina, Volodymyr P. Sulyma, Mykhailo P. Zakharash

Reviewers:

Petro D. Fomin – M.D., D.Med.Sc., Academician of the National Academy of Medical Sciences of Ukraine, Professor and Chairman of the Department of Surgery № 3 of Bogomolets National Medical University.

Volodymyr V. Grubnik – M.D., D.Med.Sc., Professor and Chairman of the Department of Surgery № 1 of Odessa National Medical University

Edited by Yakiv S. Bereznytsky, Mykhailo P. Zakharash, Volodymyr G. Mishalov

X50 Хирургія = Surgery : textbook for students of higher medical educational institutions / K. M. Amosova, Y. S. Bereznytsky, A. O. Burka [et al.] ; edited by: Bereznickij Ja. S., Zakharash M. P., Mishalov V. G. – Vinnytsia : Nova Knyha, 2016. – 712 p. : il

ISBN 978-966-382-598-4

The textbook meets the program for preparing general practitioners in clinical surgery approved by the Ministry of Health of Ukraine. The material in the book is distributed depending on the nature of the disease and the priorities of medical care. Each theme is structured according to the principal clinical syndrome, with a precise division into chapters and due to professionally-oriented tasks of the approved branch standards. Each chapter is algorithmized that, in the judgement of the authors, should contribute to better assimilation of the material using the credit-module system.

The textbook is intended for 4–6-year English-speaking students of higher medical educational institutions of III–IVth levels of accreditation, interns.

УДК 617(075.8)
ББК54.5я73

AUTHORS

Kateryna M. Amosova, M.D., D.Med.Sc.

Bogomolets National Medical University of Health Ministry of Ukraine

Yakiv S. Bereznytsky, M.D., D.Med.Sc., Editor

SE “Dnipropetrovsk Medical Academy of Health Ministry of Ukraine”

Anatoliy O. Burka, M.D., D.Med.Sc.

Bogomolets National Medical University of Health Ministry of Ukraine

Vadym G. Getman, M.D., D.Med.Sc.

Shupyk National Medical Academy of Postgraduate Education

Georgiy Y. Khapat'ko, M.D., Ph.D.

SE “Dnipropetrovsk Medical Academy of Health Ministry of Ukraine”

Vasyl V. Khrapash, M.D., D.Med.Sc.

Bogomolets National Medical University of Health Ministry of Ukraine

Olena M. Kligunenko, M.D., D.Med.Sc.

SE “Dnipropetrovsk Medical Academy of Health Ministry of Ukraine”

Volodymyr M. Klimenko, M.D., D.Med.Sc.

Zaporozhye State Medical University

Igor V. Korpusyenko, M.D., Ph.D.

SE “Dnipropetrovsk Medical Academy of Health Ministry of Ukraine”

Oleksandr B. Kutovyi, M.D., D.Med.Sc.

SE “Dnipropetrovsk Medical Academy of Health Ministry of Ukraine”

Anatoliy V. Makarov, M.D., D.Med.Sc.

Shupyk National Medical Academy of Postgraduate Education

Volodymyr G. Mishalov, M.D., D.Med.Sc., Editor

Bogomolets National Medical University of Health Ministry of Ukraine

Robert M. Molchanov, M.D., D.Med.Sc.

SE “Dnipropetrovsk Medical Academy of Health Ministry of Ukraine”

Oleksandr S. Nikonenko, M.D., D.Med.Sc.

Zaporozhye State Medical University

Sergiy D. Shapoval, M.D., D.Med.Sc.

SI “Zaporizhia Medical Academy of Post-Graduate Education Ministry of Health of Ukraine”

Viktor O. Shidlovskyy, M.D., D.Med.Sc.

I. Horbachevsky Ternopil State Medical University

Olena V. Sorokina, M.D., D.Med.Sc.

SE “Dnipropetrovsk Medical Academy of Health Ministry of Ukraine”

Volodymyr P. Sulyma, M.D., Ph.D.

SE “Dnipropetrovsk Medical Academy of Health Ministry of Ukraine”

Mykhailo P. Zakharchuk, M.D., D.Med. Sc., Editor

Bogomolets National Medical University of Health Ministry of Ukraine

CONTENTS

INTRODUCTION	12
LIST OF ABBREVIATIONS	13
CHAPTER 1. GENERAL PRINCIPLES OF RECOGNITION AND FORMATION OF CLINICAL DIAGNOSIS	14
PRINCIPLES OF DIAGNOSTIC THINKING	15
Nosological principle of diagnostics	17
Syndromic principle of diagnostics	18
PRINCIPLES OF PRELIMINARY DIAGNOSIS FORMATION	19
Algorithm of preliminary diagnosis formation	20
SUBSTANTIATION OF DIAGNOSTIC PROGRAM	20
PRINCIPLES OF DIFFERENTIAL DIAGNOSIS PERFORMANCE	21
Differential diagnosis in an examined supervised patient with “acute cholecystitis” disease	22
GENERAL PRINCIPLES AND STAGES OF CLINICAL DIAGNOSIS FORMATION	24
<i>References</i>	25
<i>Test questions to Chapter 1</i>	25
CHAPTER 2. SURGICAL DISEASES OF ABDOMINAL WALL	26
ABDOMINAL HERNIAS (HERNIATION SYNDROME)	27
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of hernias of anterior abdominal wall</i>	27
Inguinal hernia	30
Femoral hernia	35
Umbilical and white line (midline) hernias	39
Ventral hernia	42
Complications of hernias	44
<i>References</i>	47
<i>Test questions to Chapter 2</i>	48
CHAPTER 3. URGENT SURGICAL DISEASES OF ABDOMINAL ORGANS	49
3.1. ACUTE INFLAMMATORY DISEASES OF ABDOMINAL ORGANS (ACUTE INFLAMMATORY ABDOMINAL SYNDROME)	50
<i>General issues of development and manifestation of acute inflammatory abdominal syndrome</i>	50
Acute appendicitis	52
Acute cholecystitis	60
Acute pancreatitis	68
3.2. DISEASES OF ABDOMINAL ORGANS COMPLICATED BY BLEEDING (SYNDROME OF GASTROINTESTINAL BLEEDING)	79
<i>General issues of diagnostics and treatment of bleeding into the lumen of gastrointestinal tract</i>	79
Gastrointestinal reflux disease complicated by bleeding	81
Bleeding from esophageal varices	85
Mallory – Weiss syndrome	90
Peptic ulcer complicated by bleeding	92

Hemorrhagic gastritis.....	100
Stomach cancer complicated by bleeding.....	101
Cancer of bowels complicated by bleeding.....	103
Hemorrhoids complicated by bleeding.....	104
3.3. ACUTE INTESTINAL OBSTRUCTION (SYNDROME OF ACUTE INTESTINAL OBSTRUCTION).....	110
General issues of diagnostics and treatment of acute intestinal obstruction.	110
Dynamic intestinal obstruction.....	116
Mechanical obstruction of small and large intestine.....	117
<i>Obturator obstruction</i>	117
<i>Strangulation obstruction</i>	119
<i>Mixed intestinal obstruction</i>	120
Thrombosis of mesenteric vessels.....	121
3.4. PERITONITIS (PERITONEAL SYNDROME).....	125
General issues of diagnostics and treatment of peritoneal syndrome	125
Peritonitis.....	128
Perforation of peptic ulcer.....	134
Perforation of small and large intestines.....	140
3.5. ACUTE PROCTOLOGIC DISEASES (SYNDROME OF ACUTE PAIN IN RECTUM, ANAL CANAL AND PERIANAL AREA).....	143
General issues of development and diagnostics of pain syndrome in anorectal area.	143
Thrombosed hemorrhoids.....	144
Acute anal fissure.....	147
Acute proctitis/acute anal abscess.....	150
Suppurative pilonidal sinuses.....	153
References.....	155
Test questions to Chapter 3.....	155
CHAPTER 4. CHRONIC SURGICAL DISEASES OF GASTROINTESTINAL TRACT ORGANS	161
4.1. CHRONIC OBSTRUCTIVE DISORDERS OF ESOPHAGUS (SYNDROME OF DYSPHAGIA) ...	162
General issues of dysphagia development and its diagnostics	162
Esophageal achalasia (achalasia cardiae).....	165
Esophageal stricture.....	169
Tumors of esophagus.....	171
<i>Benign tumors of esophagus.</i>	173
<i>Malignant tumors of esophagus</i>	174
Diverticulum of esophagus.....	175
4.2. CHRONIC DISEASES OF ESOPHAGUS CAUSED BY REFLUX OF GASTRIC CONTENTS (REFLUX AND HEARTBURN SYNDROME).....	177
General issues of development and diagnostics of heartburn and regurgitation of gastric contents into the esophagus	177
Gastroesophageal reflux disease.....	180
Hiatal hernia.....	184
4.3. CHRONIC DISEASES OF STOMACH AND PANCREATOBILIARY SYSTEM (PAIN SYNDROME IN THE UPPER PART OF ABDOMINAL CAVITY).....	188
Peptic ulcer.....	188

Peptic (postoperative) ulcer of anastomosis	196
Recurrent duodenal ulcer after isolated selective proximal vagotomy	200
Cholelithiasis (gallstone disease)	203
General issues of development, diagnostics and treatment of cholelithiasis	205
Chronic calculous cholecystitis	206
Choledocholithiasis	208
Chronic obstructive pancreatitis	212
Pancreatic cyst	216
4.4. CHRONIC OBSTRUCTION OF GASTROINTESTINAL TRACT (SYNDROME OF CHRONIC OBSTRUCTION OF GASTROINTESTINAL TRACT)	219
General issues of development, diagnostics and treatment of chronic obstruction of gastrointestinal tract	220
Peptic ulcer complicated by stenosis	221
Arteriomesenteric compression of duodenum (chronic duodenal arteriomesenteric obstruction)	224
Adhesive disease of abdominal cavity organs	226
4.5. DISEASES OF HEPATOPANCREATOBILIARY ZONE COMPLICATED BY OBSTRUCTIVE JAUNDICE (SYNDROME OF OBSTRUCTIVE JAUNDICE)	228
General issues of jaundice diagnosing	228
General issues of obstructive jaundice diagnostics and treatment	231
Choledocolithiasis complicated by obstructive jaundice	233
Tumor of extrahepatic bile ducts	236
Tumor of major duodenal papilla	238
Tumor of the head of pancreas	240
Cholangitis	241
4.6. CHRONIC INFLAMMATORY DISEASES OF SMALL AND LARGE INTESTINES (DIARRHEAL-INFLAMMATORY SYNDROME)	243
General issues of development, diagnostics and treatment of diseases with diarrheal-inflammatory syndrome	243
Ulcerative colitis	248
Crohn's disease (terminal ileitis)	255
4.7. PROLAPSE OF RECTUM (RECTAL PROLAPSE SYNDROME)	259
General issues of development, diagnostics and treatment of rectal prolapse syndrome	260
Rectal prolapse	261
Chronic hemorrhoids	264
4.8. CHRONIC PROCTOLOGIC DISEASES (CHRONIC PAIN SYNDROME IN THE AREA OF ANAL CANAL)	268
General issues of development, diagnostics and treatment of diseases, characterized by chronic pain syndrome in the area of anal canal	268
Anal fissure	269
Rectal fistulas	271
Pilonidal sinuses	274
References	276
Control questions to Chapter 4	277

CHAPTER 5. SURGICAL DISEASES OF THORAX AND ORGANS OF THORACIC CAVITY	285
<i>Topographic anatomy of thorax and mediastinum</i>	286
5.1. PNEUMOTHORAX (SYNDROME OF COLLAPSED LUNG)	296
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of collapsed lung</i>	296
Spontaneous pneumothorax	299
Traumatic pneumothorax	303
5.2. FLUID IN PLEURAL CAVITY/PLEURAL FLUID (SYNDROME OF FLUID IN PLEURAL CAVITY)	306
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of fluid accumulations in pleural cavity (hydrothorax)</i>	307
Pleurisy	308
Hemothorax	311
Chylothorax	315
Pleural empyema	318
5.3. PULMONARY HEMORRHAGE (PULMONARY HEMORRHAGE SYNDROME)	324
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of pulmonary hemorrhage</i> ..	324
Pulmonary embolism	326
Multiple bronchiectasis	330
Lung cancer	334
Benign tumors of bronchi and lungs	338
5.4. INFLAMMATORY DISEASES OF THORACIC ORGANS (INFLAMMATORY SYNDROME IN THORACIC SURGERY)	341
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of inflammatory syndrome in thoracic surgery</i>	341
Pulmonary abscess and gangrene	343
Mediastinitis	348
5.5. OBSTRUCTION OF TRACHEA AND BRONCHI (SYNDROME OF ASPHYXIA)	352
Foreign bodies of trachea and bronchi	352
References	355
Test questions to Chapter 5	355
CHAPTER 6. TRAUMA OF ABDOMINAL AND THORACIC ORGANS	359
TRAUMA OF ABDOMEN, CHEST AND RETROPERITONEAL SPACE	360
<i>General issues of diagnostics and treatment of traumatic influence on patient's organism</i>	360
6.1. ABDOMINAL TRAUMA (SYNDROME OF TRAUMATIC ABDOMINAL INJURY)	362
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of abdominal traumas</i>	362
Closed (blunt) abdominal trauma	366
Open abdominal trauma	370
Trauma of rectum	372
6.2. TRAUMA OF THORAX AND THORACIC ORGANS	375
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of traumas of thorax</i>	375
Closed trauma of thorax and thoracic organs	381
Open trauma of thorax and thoracic organs	388
6.3. MULTIPLE TRAUMA (POLYTRAUMA)	393
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of multiple trauma (polytrauma)</i>	393

6.4. ESOPHAGEAL TRAUMA (SYNDROME OF TRAUMATIC INJURY OF ESOPHAGUS)	398
General issues of development, diagnostics and treatment of esophageal traumas	399
Mechanical trauma of esophagus	401
Chemical burn of esophagus.	405
References	409
Test questions to Chapter 6.	409
CHAPTER 7. SURGICAL DISEASES OF ARTERIAL VESSELS	412
7.1. ACUTE DISTURBANCE OF ARTERIAL CIRCULATION (SYNDROME OF ACUTE ISCHEMIA)	413
General issues of diagnostics and treatment of acute occlusion of arterial vessels	413
Acute arterial occlusion of lower extremities.	415
Pulmonary embolism (PE)	417
7.2. ISCHEMIC DISEASES OF LOWER EXTREMITIES (SYNDROME OF CHRONIC ISCHEMIA)	422
General issues of diagnostics and treatment of obliterating arterial lesions	422
Obliterating atherosclerosis of vessels of lower extremities.	426
Obliterating endarteritis	431
Raynaud's disease	435
Peripheral angiopathy in diabetes mellitus (diabetic angiopathy)	437
References	441
Test questions to Chapter 7.	441
CHAPTER 8. SURGICAL DISEASES OF VEINS OF LOWER EXTREMITIES	444
SURGICAL DISEASES OF VEINS OF LOWER EXTREMITIES	445
Topographic anatomy of veins of lower extremities, their physiology and methods of investigation	445
8.1. CHRONIC VENOUS INSUFFICIENCY (SYNDROME OF CHRONIC VENOUS INSUFFICIENCY)	451
General issues of diagnostics and treatment of chronic venous insufficiency	451
Varicose vein disease of lower extremities	453
Post-thrombophlebitic disease (PTD).	457
8.2. ACUTE VENOUS OBSTRUCTION (SYNDROME OF ACUTE VENOUS THROMBOSIS)	461
General issues of diagnostics and treatment of acute venous obstruction	461
Thrombophlebitis of superficial veins of lower extremities	465
Thrombosis of deep veins of lower extremities	467
References	469
Test questions to Chapter 8.	470
CHAPTER 9. SURGICAL DISEASES OF ENDOCRINE ORGANS	472
SURGICAL DISEASES OF ENDOCRINE ORGANS	473
9.1. SURGICAL DISEASES OF THYROID GLAND	473
9.1.1. Goiter without thyroid function abnormality (Syndrome of thyroid gland hypertrophy)	478
General issues of development, diagnostics and treatment of surgical diseases of the thyroid gland without disturbance of its function (euthyroid goiter)	478
Diffuse endemic goiter	480
Nodular endemic goiter	482
Autoimmune thyroiditis – Hashimoto's goiter (euthyroid form).	483

9.1.2. Thyrotoxicosis (SYNDROME OF THYROTOXICOSIS)	485
General issues of development, diagnostics and treatment of surgical thyroid diseases with signs of thyrotoxicosis.	485
Diffuse toxic goiter	488
Functional anatomy of thyroid gland	490
9.1.3. Inflammatory diseases of thyroid gland (Thyroid gland inflammation syndrome)	492
General issues of development, diagnostics and treatment of inflammatory diseases of thyroid gland	492
Acute suppurative thyroiditis and strumitis	493
Subacute thyroiditis	495
9.2. SURGICAL DISEASES OF PARATHYROID GLANDS (HYPERCALCEMIA SYNDROME) ...	496
Hyperparathyroidism	497
9.3. SURGICAL DISEASES OF ADRENAL GLANDS	500
Itsenko – Cushing’s syndrome	503
Primary (hyper)aldosteronism (Conn’s syndrome)	504
Pheochromocytoma	506
References	510
Test questions to Chapter 9	510
CHAPTER 10. BREAST ANOMALIES AND DISEASES	511
BREAST ANOMALIES AND DISEASES	512
10.1. CONGENITAL BREAST ANOMALIES	516
Amastia (breast aplasia)	516
Polymastia	517
Polythelia	517
Athelia	518
10.2. HORMONE-DEPENDENT BREAST DISEASES	518
Fibrocystic mastopathy	518
Thyroid form	519
Ovarian form	520
Suprarenal form	520
Diffuse mastopathy	521
Nodal mastopathy	521
Cystic mastopathy (Reclus’s disease)	522
Mastodynia (mastalgia, Cooper’s disease)	522
Fibroadenoma of breast	523
Breast cyst	523
References	525
Test questions to Chapter 10	525
CHAPTER 11. SURGICAL PURULENT INFECTIONS	527
General issues of development, diagnostics and treatment of purulent surgical infection	528
11.1. WOUND INFECTION	531
Causes and mechanism of development of wound infection	531
Microbiological diagnostics of wound infection	534

Immune response of organism to wound infection	536
Clinical diagnostics of wound infection.	538
Principles of prevention and treatment of wound infection	539
11.2. GENERALIZED INFLAMMATORY REACTIONS (SEPSIS).....	543
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of generalized inflammatory reactions (sepsis)</i>	543
References	554
Test questions to Chapter 11.....	555
CHAPTER 12. FUNDAMENTALS OF TRANSPLANTOLOGY	558
<i>General issues of transplantology</i>	559
Social and legal aspects of transplantology.....	560
<i>Mental and ethical (bioethical) and legal issues of transplantology</i>	560
Fundamentals of transplant immunology	561
Particular issues of of vital organ transplantation	563
<i>Kidney transplantation</i>	563
<i>Liver transplantation</i>	564
<i>Heart transplantation</i>	565
<i>Pancreas transplantation</i>	566
References	567
Test questions to Chapter 12.....	567
CHAPTER 13. SHOCKS	569
<i>General issues of development, diagnostics and treatment of shocks</i>	570
Hemorrhagic shock.....	579
Burn shock.....	585
Anaphylactic shock.....	595
References	601
Test questions to Chapter 13.....	602
APPENDICES	604
DIFFERENTIAL DIAGNOSIS TABLES OF SURGICAL DISEASES	605
MULTIPLE-CHOICE CLINICAL TASKS	640
ANSWERS TO CLINICAL TASKS	678
CLUSTER TYPE CLINICAL TASKS ON SURGERY TO PREPARE FOR PROBLEM-ORIENTED STATE TESTS	695
SUBJECT INDEX	704

Підручник відповідає програмі, яка затверджена МОЗ України, з підготовки лікаря загальної практики з питань клінічної хірургії. Матеріал у підручнику розподілено залежно від характеру захворювання та пріоритетів надання медичної допомоги. Кожну тему викладено структуровано залежно від основного клінічного синдрому, з чітким розподілом основних розділів і відповідно до професійно-орієнтованих завдань затверджених галузевих стандартів. Кожний розділ теми подано в алгоритмізованому вигляді, що, на думку авторів, має сприяти кращому засвоєнню матеріалу при використанні кредитно-модульної системи навчання.

Підручник розраховано на студентів 4–6 курсів вищих навчальних закладів медичного профілю III і IV рівнів акредитації, лікарів-інтернів.

Навчальне видання

Амосова Катерина Миколаївна
Березницький Яків Соломонович
Бурка Анатолій Олексійович та ін.

Хірургія

Підручник (англійською мовою)

За редакцією: Я. С. Березницького, М. П. Захараша, В. Г. Мішалова

Редактор *О. В. Марчук*

Технічні редактори: *І. В. Шпента, В. О. Кокряцька, Ж. С. Швець*

Коректор *Ю. П. Тертун*

Комп'ютерна верстка: *О. С. Парфенюк*

Підписано до друку 01.07.16. Формат 70×100/16. Папір офсетний.

Гарнітура Arsenal. Друк офсетний. Ум. друк. арк. 57,68.

Тираж 1600 пр. Зам. № 855.

ПП "Нова Книга"

21029, м. Вінниця, вул. Квятека, 20

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи

до Державного реєстру видавців, виготівників

і розповсюджувачів видавничої продукції

ДК № 2646 від 11.10.2006 р.

Тел. (0432) 52-34-80, 52-34-82. Факс 52-34-81

E-mail: info@novaknyha.com.ua

www.novaknyha.com.ua

ridmi
ТВІЙ УЛЮБЛЕНИЙ КНИЖКОВИЙ

КУПИТИ